

سید محمدعلی جمال زاده

بقیه از شماره قبل

## میسیحی‌ای پارسی و هندی ایرانی‌الاصل

صورت سبزه‌ای دارد که علامت خاص ایرانیان است (پدرش از اتباع ایران است) و دارای پیشانی کوتاه و کم عرض و طولی است. بنظر سی‌ساله‌آمد. لوحه‌ای بروی زانوان دارد که الفبا بر آن نقش است و بوسیله نشان دادن حروف محرری که در پهلوی او نشسته است مطالب را بیان می‌کند. هم‌خود با با وهم محرر ش انگلیسی هیدا نستند. معلوم شد که با با از ماه زویه سال ۱۹۲۵ لب بسخن فرو بسته و خاموشی گزیده است من قریب بیک هفته در آنجا گذراندم. هر روز چند ساعتی حضور می‌باشم ولی چون خواستم از سخنان با بادردفتر خود یادداشت بردارم فرمود «آیا نمیتوانید این یادداشت‌ها را وقتی بیرون رفتید بنویسید». با با معتقد است که تمام پیغمبرها برای یک مقصود خدائی فرستاده شده‌اند و می‌گویند هم‌همان راهی را که آنها نشان داده‌اند هیچ‌یا می‌باشد. در ضمن صحبت گفت «می‌خواهم تاریخ دنیا را تغییر بدهم» سخنان مفصل دیگر سخنانی بود که مکرر شنیده بود و همه درباره برابر ابناء نوع پسر بود و هیچ تازگی نداشت و می‌گفت با رواج و نوسعه ارتباطات از قبیل طیاره و رادیو و امثال آن زمینه برای کار حاضر گردیده است و دیری نخواهد باید که پیام خودم را بگوش عالمیان خواهم رسانید و حقایق اساسی را با آنها خواهم گفت: پرسیدم پیام خودتان را در چه تاریخی بگوش جهانیان خواهید رسانید. در جواب فرمود: «وقتی لب بسخن می‌گشایم و رسالت خود را انجام خواهم داد که هیولای تشویش و نگرانی سرتاسر جهان را فراگرفته باشد و حوادث سه‌مناکی از قبیل سیل و زمین‌لرزه و آتش‌نشان شدن کوه‌ها و امثال آن فرا رسید و مغرب و مشرق باهم بجنگ و ستیزه برخیزند و خون روان گردد. پرسیدم آیا میدانید

که چنین جنگ و خونریزی عظیم در چه تاریخی رخ خواهد داد. جواب داد که چندان دور نیست ولی مجاز نیست که تاریخ آن را آشکار سازم. گفتم فاجعه عظیمی خواهد بود. گفت ولی چندان طولانی نخواهد بود و چند ماهی بیشتر دوام نخواهد داشت و آنوقت است که ظهور خواهم کرد و بدشمنی‌ها و خونریزی‌ها پایان خواهم داد و صلح و صفائی عمومی دائمی خود را در میان ملل و اقوام برقرار خواهم ساخت.»

وقتی بابا این کلمات را (بوسیله حروف الفبا و قلم و کاغذ) ادا می‌کر مhydrash که سیه چرده بود و دستار سیاهی بر سرمه هر دوست بر سرداشت نگاه و حشت زده اش را در چشم ان من انداخت و فهمیدم که بزبان حال بمن می‌گوید وای برمما وای بردنیا.

پرسیدم پس از بایان آن خونریزی و حادث دهشت‌ناک دنیا چه رنگی خواهد گرفت. گفت «آنگاه صلح و صفا و آرامی عمومی در سرتاسر دنیا حکم‌فرما خواهد گردید و تمام مخالفت‌های ناشی از اختلافات نژادی و مذهبی و طبقاتی از هیان بر می‌خیزد و دیگر از کینه و بدخواهی اثری باقی نخواهد ماند.» وی افزود: «روزی که رسماً و عنان رسالت خود را بگوش عالمیان خواهم رسانید احدی قاب مقاومت نخواهد داشت و من بامد معجزاتی که صورت خواهم داد حقیقت امر را بابت خواهم رسانید. من کورهار اینجا خواهم ساخت و اشخاص مریض را شفا خواهم بخشید و مردگان را زنده خواهم کرد و این نوع کارها برای من کار بغايت سهل و آسانی خواهد بود...».

بر انتون چون بدینجا میرسد در کتاب خود این جمله را آوردۀ است: عقل سلیم من داشت لغزان می‌شد و دیدم که وارد سرزمین خواب و خیال و «فانتزی» شدایم و بخود گفتم «اینجا دیگر اقليم مشرق زمین است و خواستم بدین گفت و شنود پایانی بدهم ولی مhydrash گفت «بابا هم اکنون نیز معجزاتی کرده است و مثلاً...» ولی حضرت بابا بالبخندی فهمانید که داستان این معجزات بماند برای وقت دیگری و خطاب به مhydrash خود فرمود: «ویشنو، من در موقع لزوم هر معجزی را که بخواهم می‌توانم بعمل آورم و چنین کاری

برای چون من کسی که بمقام الوهیّت رسیده است سهل و آسان است .».

### طاعت و عبادت

سپس برآتون از تفصیل نماز و عبادت معتقدین بابا در شامگاهان روز بعد صحبت میدارد و نوشته است که بابا در کنج غار دوزانو نشسته بود و اتباع دور و نزدیکش که عده‌ای از آنها ازدهکده مجاور هوسوم بدآرانگون آمده بودند که در مقابل غار عبادت مشغول بودند و در حالی که یک نفر از آنها چرا غ فلزی روغنی را که عود نیز در آن می‌سوخت هفت بار بدور سر بابا میگردانید دیگران بزبان مهراتی دعاها و آوازهای می‌خوانندند که نام «بابا» در طی آن بتکرار بگوش میرسید و برادر با بهم آوازرا بكمک «هارمونیکا» ئی که در دست داشت مینواخت. در طی نمازو دعا حضار یکی پس از دیگری با ادب و احترام وارد غار می‌شوند و در مقابل بابا بزانو افتداده پای او را که بر هنر است می‌بوسد .

از این بعده برآتون تفصیل جوانی بابارا بطوری که در قسمت اول این گفتار (در شماره مرداد و شهریور «ارمنان») آمده است نقل می‌کنند تا آنجا که مرشد او هوسوم بد او پاسانی مهاراجی بابارا جانشین خود می‌سازد و می‌گوید که وی به «کمال خدائی» رسیده است . بابا در آن تاریخ جوانی بود بیست و هفت ساله و باطرافیان محدود خود گفت که مأمور رسالت مهمی است که نجات نوع بشر بدان بستگی دارد. چند سال بعد از آن مطالب را باصراحت بیشتری فاش نمود و خود را «مسيح نو» معرفی نمود .

### مسافرت بابا به ایران

بابا در سال ۱۹۲۴ خواست با چند تن از اصحاب خود مسافرتی به ایران نماید ولی همین‌که کشتی در بوشهر لنگراند اخراج فکرش تغییر یافت و از همانجا بهند برگشت سه ماه پس از آن انقلاب مشروطیت در ایران منجر بخلع شاه گردید و شاه دیگری بر تخت سلطنت جلوس نمود. وقتی این خبر در هندوستان به بابا رسید خطاب بمیریدان خود

گفت «این در اثر نفس مابود (۱)».

چند سالی پس از آن با مریدانش مدرسه‌ای تأسیس نمودند (در نزدیکی دهکده آرانگوان نامبرده) در این مدرسه درس و خوارگ و منزل مجانی بود علاوه بر نامهٔ معمولی مدارس دیگر یا کدرس مذهبی نیز بنام «مذهب بی‌نام» (۲) در آنجا تدریس می‌شد. طولی نکشید که تعداد شاگردان بالغ بقصد رسید که از آن جمله دددوازده نفر از ایران بدانجا آمده بودند. با با درمیان این جوانان و در نظر آنها دارای مقام بسیار بلندی گردید و حتی آباء و امتناعی نشان نمیداد که اورا بمقام الوهیت برسانند.

در همان اوقات با بیانیک تن از حواریون خود را به انگلستان فرستاد تا عده‌ای از جوانان انگلیسی را برای تعلیم یافتن در آن مدرسه به‌هنگ می‌اورد. این مأمور توفیق زیادی حاصل نکرد و تنها توانست یاک مرد متأهل را بازنش و خواهرزنش با خود به‌هندوستان برساند. از خود مهر با باشندیدم که یکی از مقاصد او در تأسیس این مدرسه تربیت تعدادی از جوانان مؤمن و مستعد بوده است تا بتواند آنها را بسمت سفیر و آیلچی و مبلغ به‌پنج قاره دنیا بفرستد وزهینه «روحانی» (۳) ساختن دنیارا فراهم سازد.

رفته رفته مریضخانه‌ای هم در همان محلی کدحکم مرکز را پیدا کرده بود ساختند و یکنفر از مریدان بمن اظهار داشت که با با تنها یا مالیدن کف دست خود بین آنها پنج نفر جذامی را شفداد و من معتقدم که این نیز بازیک نمونهٔ مبالغه و ساده‌لوحی و زود باوری مردم مشرق زمین است و بس والا چنین واقعه‌ای بسرعت هرچه تمامتر با طراف و اکناف

(۱) ظاهراً در تاریخ این وقایع اشتباهی از جانب نویسنده کتاب یا چاپخانه یا مترجم رخ داده است چون تغییر سلطنت در ایران چندسال پس از ۱۹۲۴ بود و باید بعنوان اصلی انگلیسی کتاب مراجمه نمود.

۲- بفرانسوی **mon** **dénominatio Nale** یعنی بی‌نام و بی‌ملت،  
• **Spiritualiser** : (۳)

دنیارسیده بود و همه مخبر شده بودیم.

کم کم در جنگل مجاور اردوگاهی ایجاد گردید و جمع زیادی از هؤمنین وزایرین ازدهات اطراف بداجا آمدند و مانند پروانه هائی بدور شمع وجود مهر بابا بعبادت و ریاضت پرداختند بطوری که هیتوان گفت پرستشگاه بزرگی ایجاد گردید ولی افسوس که هنوز یک سال و نیم بیش نگذشته بود که مهر بابا امر به بستن مدرسه و هر یضخانه و سایر مؤسسات صادر نمود و بخرج خود تمام آن افراد را بجایی پس فرستاد که از آنجا آمده بودند بدون آنکه علمت این کار را باحدی بگوید و از قرار معلوم این نوع تغییر احوال در نزد او کم نیست.

بابا در بهار سال ۱۹۲۹ میلادی یکتن از مریدان خود را که هیتوان حواریون او خواند و موسوم بود به سادولایک (۱) را مأمور نمود که بنام او در اطراف مسافت نماید و مبشر و مبلغ مذهب او باشد. هنگامی که لایک در شرف حرکت بود بابا باور مود:

« بدان که تو سعادت داری که برای یک مسیح کار میکنی هموطن تمام مردم دنیا باش و برخلاف هیچ یک از ادیان و مذاهب میباش و از حرف مردم واپرداز و اعتراض آنان ترس و هراس بر خود راه مده. من از تو آگاه و راهنمای تو خواهم بود جز من بحروف کس دیگری عمل ننمایم ».

ولی افسوس که لایک در کار خود توفیق زیادی نیافت و تنها در شهر مدرس توانست چند تن را با فکر و عقیده خود همراه سازد و طولی نکشید که هر یعنی شد و بمحل خود برگشت و در آنجا دارفانی را بدرو دگفت:

قبل از آنکه از حضور بابا هر خص شوم باز یک مرتبه دیگر توفیق خدمت یافتم ازو پرسیدم از کجا برشما معلوم گردید که مسیح هستید.

(۱) سادو در زبان هندی تقریباً همان مفهوم ملا و آخوند و مرشد را دارد.

درجات فرمود: «بر من معلوم است. احساس میکنم. همچنانکه تو میدانی که بیک فرد از افراد نوع بشر هستی من هم میدانم که مسیح هستم. تمام زندگی من بسته به مین است و مسیح بودن برای من سرچشمۀ لذت و سعادت ییک رانی است. همچنانکه تو خودت هستی من همان هستم که هستم. من مأمور انجام یک رسالت خدائی هستم و این رسالت را انجام خواهم داد.»

پرسیدم کی ظهور خواهد گرد.

- فرمود موقعش نزدیک است (۱) ولی تاریخ دقیقش را نمی توانم به شما بگویم.

پرسیدم پس از آن چه خواهد شد.

فرمود انجام وظیفه، کارمن درین دنیا سی و سه سال طول خواهد کشید و پس از آن در فاجعه‌ای وفات خواهم کرد. مسئول مرگمن هموطنان من پارسیان خواهند بود ولی مردم دیگری به انجام رسالت من ادامه خواهند داد.

پرسیدم آیا کسانی که بررسالت شما ادامه خواهند داد شاگردان شما خواهند بود.

فرمود بله، دوازده تن از شاگردان زبدۀ من و یکی از آنها در موقع خود رئیس و مرشد کل خواهد گردید.

امروز هم برای آنهاست که من خاموش وازین راه گناهان آنها را میشویم و راه برای تکامل آنها میگشایم. این شاگردان در دوره‌های زندگی سابق خودهم با من بودند و من متعهد شدم که یار و مددکار آنان باشم. از آنها گذشته یک سلسله خارجی هم خواهد تشکیل یافت از چهل و چهار عنوان که بعضی از آنها مردان و برخی دیگر از زنان خواهند بود. درجه تکامل این چهل و چهار نفر از آن دوازده تن کمتر خواهد

(۱) باید دانست که این گفت و شنود اقلامی سال پیش از این اتفاق افتاده است.

بود ولی دستیار آنها خواهد بود.

### مسيحای دیگر

پرسیدم آیا کسان دیگری هم ادعای مسیحیت دارند.

لبخندی بر لبان بابا نفس بست که تحقیر را میرسانید و فرمود بله کریشنا -

مورتی (۱) که خانم آنی بزانت (انگلیسی) حامی و مبلغ اوست، اما این تصاصوفیان در اشتباه هستند، میگویند که رجال الغیب ما در هیمالیا و در تبت هستند. بروید بجوابید تا برشما معلوم گردد که چنین کسانی وجود ندارند و جز رنگ و غبار چیز دیگری در آنجا نخواهید یافت. (۲)

برآتoun درباره این آخرین گفت و شنود خود با مهر بابا شرح مفصلی در کتاب خود آورده است و رویهم رفته خلاصه نظر خود را درباره اظهارات بابا چنین بیان نموده است :

(۱) کریشنامورتی هندی معروف است و در اول کار رئیس روحا نی طریقه تصاصوفیان بود ولی بعداً از آنها جدا شده و هنوز هم مرید و اتباع بسیار دارد و در تابستان همین امسال در دهکده کوهستانی سوس گشتاد برسم هرساله خیمه و خرگاه برپا ساختند و عظله کرد و برشاد فرنگیها و غیر فرنگیهایی که از اطراف در آنجا جمع شده بودند پرداخت و رویهم رفته فرقش این است که هر کس میتواند بخودی خود بخدا برسد.

(۲) شادروان حسین کاظم زاده ایرانشهر که الحق از لحظات پاکی و صفا و ایم-ان فرشته بود و در حقش پس از وفاتش چند سال پیش از این در خاک سویس میتوان گفت :

نش شهید عشق برآنم که از شرف بی نزحمت فرشته سو، آسمان روده

بطریقه و مذکوب تصاصوفیان عقیدتی داشت و حتی عکس تصویر قلمی یک تن از رجال الغیب را روی میز تحریرش گذاشته بود و عجب آنکه در عین حال به میر بابا هم ارادت میورزید و من بواسیله آن مرحوم با مهر بابا از راه کتاب و مقاالت قدری آشنا شدم. خداوند آن مرد کاملاً صالح و مؤمن پاک ضمیر را غریق رحمت فرمایاد.

« دسته گل عجیبی از عقاید ساده‌لوحانه‌ای که حرف به حرف از زیر انگشتان بلند و نازکش بیرون میریخت . »

از جمله سخنان بابا در آن واپسین مجلس سخنان زیر است :

« آمریکا آینده بزرگی دارد . . . در پی آن هیبا یستی که اعمال مرا بفهمی چون هرگز به کنه آن نخواهی رسید . . . نیروی روحی که من بدینا خواهم داد راه حل کلیه مسائل و مشکلات اعم از مسائل مادی و اقتصادی و سیاسی و جنسی و اجتماعی خواهد بود و اخوت جهانی جای خود خواهی را خواهد گرفت . . . سواجی هرشد بزرگ که در قرن هفدهم میلادی مؤسس سلطنت مراتیان گردید اینجاست(۱) . . . سیارات دیگری هم دارای ساکنی هستند که از لحاظ فرهنگ و ترقی بالا برابرند ولی ما از حیث معنویات و روح برآنها برتری داریم . »

برآتون میگوید چقدر هایه تعجبم گردید وقتی که بابا در پایان مکالمه خطاب

بعن فرمود :

« برو بمعزیزمین و در آنجا نماینده من باش و نام مرا بعنوان پیامبر خدائی منتشر ساز و بمردم مژده بده که بزودی ظهور خواهم کرد . »

گفتم میترسم مرا دیوانه انگارند چون چنین کاری از قوه تصور من بیرون است و تنها معجزاتی لازم است که مردم دیر باور فرنگستان بحرف من گوش بدهند . باطمینان کامل فرمود چه بیشتر ، معجزاتی نشان بده ، اگر بمن ایمان داشته باشی من قدرت لازم را بتو عطا خواهم کرد . تو باید خود را از زمرة سعادتمندان بدانی که بمقابلات من نایل گردیدی . »

در آخرین لحظه مهر بابا برآتون را دعوت میکند که بیار دیگر در مرکز اقامت او در ناسیک بمقابلات او برود . خدا نگهدار بیگدیگر میگویند و از هم جدا میشوند .

(۱) برآتون نوشته است که وقتی بابا این کلمات را ادا میکرد با اشاره سینه خود را نشان داد و چنان فهمیدم که میخواهد بگوید او خودسواجی است که از نو زنده شده است .

## قسمت سوم

(دومین دیدار با مهر بابا)

در کتاب «هند پنهانی» فصل چهاردهم که دایر بر شرح دومین دیدار مؤلف از مهر با باست چنین عنوان دارد:

## «درستاد ارتقش بیک مسیح»

این دیدار در شهر ناسک (یانسک) که محل اقامات اصلی با باست اتفاق افتاد. محل سکنای بابا عبارت است از چند بنای تازدساز و «مدرن» در انتهای شهر. عموماً می‌جهل تن از اصحاب دور و بر او جمع شوند.

بمحض اینکه بحضور رسیدم بابا پرسید «چه کردی و بکجا رسیده‌ای». در جواب گفتم «پس از آنکه از خدمت سرکار مرخص شدم حداقل باز بایک دوچین مسیح‌های دیگر در هندوستان آشنائی پیدا کردم». بدون آنکه تعجبی نشان بدهد گفت (همیشه بوسیله الفبا و کاغذ و قلم) «من هم

شنبیده‌ام».

پرسیدم این مسأله را چگونه توجیه می‌فرمایید.

گفت این اشخاص یا آدمهای درستی هستند یا نادرست. اگر درستند خودشان خودشان را فریب میدهند و اگر نادرستند دیگران را:

این جواب را منطقی یافتم ولی افسوس که مسیح‌های دیگری هم که دیدارشان دست داد بهمین نوع سخن میراندند. همه مدعی بودند که به مقام کمال رسیده‌اند و هر مسیحی مسیح‌ای دیگر را مورد طعن وطنز و تمسخر قرار میداد.

با اینهمه با خود قرار گذاشت که این چند هفته‌ای را که با مهر با با هستم هر نوع دیر باوری و ایرادگیری و مته به خشیخاش گذاشت و مشکل تراشی روحی و معنوی را بکنار

بگذارم و در نهایت بی طرفی و بی غرضی وصفای باطن سعی کنم دستگیرم شود که این با با  
چند مرد حلاج است و چکاره است و چه میگوید.

بابا هر روز مدتی بلند یا کوتاه مرا بحضور میپذیرد و با من صحبت میدارد.

عموماً من می‌پرسم واو جواب میگوید ولی هرگز اشاره‌ای باینکه من اصولاً بوعده‌او  
برای دیدن معجزه‌ای دوباره ازراه دور بخدمتش آمدام نمی‌نماید. گوشی وعده‌ای که  
در احمد نکار درین خصوص بمن داده بود یکسره از خاطرش محو گردیده است.

### کتاب خاطرات بابا

نتیجهٔ عده این دو مین دیدار من دست یافتن بکتاب قطوری بود مرکب از چندین  
دقتر که وقایع روزانه زندگی بابارا در آن نوشته بودند. این کتاب خاطرات چند سال  
قبل از آن تاریخ با مر و دستور بابا شروع شده بود دو تن از اتباع جوان هر روز با کمال  
صدق و خلوص نیت بزبان انگلیسی (۱) اعمال و اقوال بابا را در آن ثبت نموده  
بودند.

بامطالعه این کتاب مطالب بسیاری بر من روشن و مکشوف گردید.

در آن جمله برایم یقین حاصل شد که ارادت و عقیده اتباع و شاگردان و مریدان  
بابا در باره مرادشان بقدری محکم است که حسن تشخیص و اعتراض را در ترد آنها  
ختنی (۲) نموده است. مثلاً در آن کتاب دیدم که روزی از روزها که بابا با خط آهن  
میخواسته است مسافت نماید و به مترا برود چنان سیلی سختی بیکی از شاگردانش  
زد که جوانان بدیخت مجبور شد به طبیب مراجعت نماید. کاتبان وحی در این مورد چنین  
اظهار نظر نموده اند وقتی مسیح کس را بین طرز تنبیه میکند در عین حال قسمتی از معاصی  
اورا هجحو نابود میسازد.

### ناتمام

(۱) با استثناهای نادری.

(۲) یا در فارسی «خنثاء» بسته بمول نویسنده است و شاید «خنثاء» بهترهم باشد مثل  
«تفاضاء» بجای «تفاضی» و «عیساء» بجای «عیسی»، و امثال آن.